

# E983 - The Samurai Warriors' Earnestness! The Straw Hats Land at Onigashima!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:10]** ---

*Open the borderless map*

**[00:10]** ---

*mugendai no chizu hiroge*

**[00:13]** ---

*Towards the place that has no end*

**[00:13]** ---

*hateshinai ano basho e*

**[00:16]** ---

*Let's sail on, raise high the sails*

**[00:16]** ---

*Let's sail on takaku ho wo agete*

**[00:21]** ---

*Catch the wind*

**[00:21]** ---

*kaze ni nore*

**[00:29]** ---

*Don't give up, if I'm determined*

**[00:29]** ---

*Don't give up kakugo kimetano nara*

**[00:33]** ---

*I'll never turn back*

**[00:33]** ---

*hikikaeshi wa shinai sa*

**[00:36]** ---

*Laugh on through troubled waters*

**[00:36]** ---

*waraitobase aranami*

**[00:40]** ---

*Shout it out, to save*

*your spirit from breaking*

**[00:40]** ---

*Shout it out kokoro kudakenai youni*

**[00:45]** ---

*Your friends are there for you*

**[00:45]** ---

*nakama ga irun da*

**[00:47]** ---

*Hey, you don't ever need to act tough*

**[00:47]** ---

*hora tsuyogari nante iranai itsudatte*

**[00:53]** ---

*Even when the darkness  
tries to tear you apart*

**[00:53]** ---

*yami ga hikisakou toshitemo*

**[00:57]** ---

*Come on, brave it out*

**[00:57]** ---

*hora Brave it out*

**[00:59]** ---

*It's going to be all right*

**[00:59]** ---

*daijoubu sa*

**[01:00]** ---

*Strong bonds will break through*

**[01:00]** ---

*uchiyaburu saikyo no kizuna*

**[01:04]** ---

*Open the borderless map*

**[01:04]** ---

*mugendai no chizu hiroge*

**[01:07]** ---

*Towards the place that has no end*

**[01:07]** ---

*hateshinai ano basho e*

**[01:10]** ---

*Have the courage to take a step forward*

**[01:10]** ---

*fumidase yuuki no ippo*

**[01:15]** ---

*Open the borderless map*

**[01:15]** ---

*mugendai no chizu hiroge*

**[01:18]** ---

*The flag that called forth oaths*

**[01:18]** ---

*chikai atsumeta hata*

**[01:21]** ---

*Keep fighting on*

**[01:21]** ---

*tataikai tsudukete iku*

**[01:24]** ---

*Stay true to yourself*

**[01:24]** ---

*"jibunjishin" tsuranuke*

**[01:28]** ---

*Seize it, dreamin' on*

**[01:28]** ---

*tsukami toru Dreamin' on*

**[01:33]** ---

*I can't lose, I'll never run away*

**[01:33]** ---

*makerarenai nige ya shinai*

**[01:39]** ---

*Transcend meetings and  
partings and keep going*

**[01:39]** ---

*deai wakare koe ikou*

**[01:42]** ---

*They're all treasures*

**[01:42]** ---

*zenbu takaramono*

**[01:46]** ---

*Open the borderless map*

**[01:46]** ---

*mugendai no chizu hiroge*

**[01:49]** ---

*Towards the place that has no end*

**[01:49]** ---

*hateshinai ano basho e*

**[01:52]** ---

*Have the courage to take a step forward*

**[01:52]** ---

*fumidase yuuki no ippo*

**[01:57]** ---

*Raise your fist*

**[01:57]** ---

*ko wo agete*

**[02:17]** ---

*Hey...*

**[02:19]** ---

*The Straw Hats' ship is missing.*

**[02:22]** ---

What?!

**[02:23] ---**

No way! Luffy-dono!

**[02:26] ---**

Gum-Gum...

**[02:30] ---**

Is that...

**[02:34] ---**

Gee, those fools...

**[02:37] ---**

They always do whatever suits them!

**[02:43] ---**

Red...

**[02:47] ---**

...Hawk!

**[03:14] ---**

The guards at the torii gate...

**[03:16] ---**

...have been wiped out!

**[03:19] ---**

**Luffy and the others took  
the lead in the raid**

**[03:22] ---**

*by attacking the torii gate  
in front of Onigashima,*

*[03:25] ---*

***and they conquered it.***

*[03:26] ---*

***Thank you, Luffy-dono!***

*[03:29] ---*

***--What's that?***

***--You quickly got past the first barrier...***

*[03:32] ---*

***I appreciate it!***

*[03:38] ---*

***Kozuki's samurai!***

*[03:41] ---*

***You loyal warriors!***

*[03:44] ---*

***Follow us!***

*[03:46] ---*

***All ships, to Onigashima!***

*[03:54] ---*

***Charge!***

*[04:00] ---*

***On the night of the Fire Festival,  
the samurai warriors' raid accelerates!***

*[04:09] ---\*\**

"The Samurai Warriors' Earnestness!  
The Straw Hats Land at Onigashima!"\*

**[04:38]** ---

Everyone!

**[04:39]** ---

When we kick Kaido's ass,  
we'll have a big banquet!

**[04:44]** ---

Yeah!

**[04:46]** ---

All right! Let's do it!

**[04:49]** ---

Let's do it!

**[04:51]** ---

Get out of my way, you weaklings!

**[05:07]** ---

Jaggy!

**[05:08]** ---

I won't let anyone take Kaido's head!

**[05:12]** ---

Right, Killer?

**[05:18]** ---

Yeah, that's right...

**[05:21]** ---

Is that it?! Don't you have  
anything else to say?!

**[05:28]** ---

No, I don't.

**[05:29]** ---

Is that it?!

**[05:45]** ---

Kaido, pretty up your face and wait for me!

**[05:49]** ---

I'll chop your head off  
and display it on the bow of my ship!

**[05:55]** ---

He's right!

How could you turn Killer-*san* into a cheerful character?!

**[05:59]** ---

We're gonna become a cheerful  
pirate group, then!

**[06:02]** ---

Stop it!

**[06:14]** ---

Straw Hat! See you later!

**[06:16]** ---

Hey, wait, Jaggy! That bastard!

**[06:24]** ---

They're in good spirits!

**[06:29]** ---

Jimbei! You know what to do!  
Keep up with Jaggy's ship!

**[06:35]** ---

Sounds fun!

**[06:37]** ---

All right! Leave it to me!

**[06:39]** ---

I'll catch up to that punk's ship in no time!

**[06:43]** ---

About ship!

**[06:51]** ---

Wow! Cool!

**[06:53]** ---

That's it, Jimbei!

**[06:56]** ---

After them!

**[07:02]** ---

I'm gonna bring you down!

**[07:05]** ---

Wait for me, Kaido!

**[07:17]** ---

Raizo!

**[07:18]** ---

Explain our plan to everyone again!

**[07:21]** ---

Okay!

**[07:24]** ---

Here is the plan that Kin'emon created.

**[07:27]** ---

While Luffy-dono lures the enemies to the front,  
Kin'emon and Denjiro will split up...

**[07:32]** ---

...and lead everyone else  
along the side mountain paths

**[07:35]** ---

to the back entrance of the castle.

**[07:38]** ---

Mm-hm! That is exactly right!

**[07:41]** ---

To avoid the whirling waves,  
we will try to reach the back entrance with this ship.

**[07:46]** ---

--Okay, just as we planned...  
--See you at the back entrance!

**[07:50]** ---

Mm-hm!

**[07:51]** ---

Okay, I got it.

**[07:54]** ---

Set sail!

**[07:58]** ---

*Nin, nin!*

**[08:05]** ---

Law-dono! I am counting on you!

**[08:08]** ---

Let's go!

**[08:09]** ---

Okay, guys... Prepare to submerge!

**[08:13]** ---

Prepare to submerge! Aye-aye, Captain!

**[08:16]** ---

Aye-aye, sir!

**[08:18]** ---

The Polar Tang, all systems are clear!

**[08:21]** ---

Airtight seal confirmed!

**[08:23]** ---

Open the vents!

**[08:25]** ---

Roger!

**[08:26]** ---

Open the vents!

**[08:31]** ---

Water intake is good!

**[08:33]** ---

Water intake is good!

**[08:34]** ---

Guys, maintain your focus  
from here on out!

**[08:38]** ---

Submerge!

**[08:39]** ---

Aye-aye, sir!

**[08:53]** ---

Adjust trim, 30 degrees!

**[08:56]** ---

Adjust trim, 30 degrees!

**[09:02]** ---

Sustain a depth of 100 meters!

**[09:04]** ---

Captain! What is our course?!

**[09:07]** ---

Full speed ahead to the back  
entrance of Onigashima!

**[09:11]** ---

Aye-aye, sir!

**[09:23]** ---

*Onigashima! Onigashima!*

**[09:26]** ---

*Let's take down Kaido! Hunt the ogre!*

**[09:31]** ---

Hey! Guys!

**[09:37]** ---

We're gonna go ahead!

**[09:43]** ---

Luffy-dono!

**[10:12]** ---

Everyone!

**[10:14]** ---

Stay sharp!

**[10:16]** ---

Don't let your guard down!  
There could be an ambush any minute!

**[10:23]** ---

The fate of the Land of Wano  
will be determined by this battle!

**[10:29]** ---

Kin-san, I'm glad  
that I can fight alongside you again!

**[10:35]** ---

Haven't you lost your touch, Denjiro?

**[10:39]** ---

Why bother surviving the last two decades  
if not to improve my skills!

**[10:45]** ---

You must have been through a lot!

**[10:48]** ---

Let's end this!

**[10:49]** ---

Yeah!

**[11:12]** ---

There it is...

**[11:47]** ---

I can finally avenge myself!

**[11:51]** ---

So this is Onigashima!

**[11:56]** ---

Oh, it's enormous!

**[11:59]** ---

I've never seen it before.

**[12:01]** ---

So this is Kaido's stronghold!

**[12:04]** ---

Kin-san, look.

**[12:06]** ---

Yeah... They are just enjoying a banquet...

**[12:10]** ---

They are not on the lookout for  
an enemy attack at all.

**[12:14]** ---

I guess they have not received  
Kanjuro's report yet...

**[12:17]** ---

Or maybe they have received it,  
but it does not worry them...

**[12:23]** ---

Even so, we are lucky...

**[12:26]** ---

We can even launch a surprise attack now!

**[12:32]** ---

Kaido's castle is deep in the island, right?

**[12:35]** ---

Yeah, that's what it looks like!

**[12:38]** ---

It's farther from here than we expected.

**[12:42]** ---

If they haven't noticed,  
we must attack swiftly...

**[12:46]** ---

We must buy time for Kin'emon and the others  
to reach the back entrance, too...

**[12:52]** ---

What should we do?

**[12:54]** ---

Hm? What's that?

**[12:56]** ---

Is that a guard?!

**[12:59]** ---

Oh, no! He's turning this way!

**[13:03]** ---

What are those?

**[13:06]** ---

Ships?

**[13:07]** ---

Huh? You've got to be kidding!

I haven't heard anything about this!

**[13:12]** ---

Who are they? Invaders?

**[13:14]** ---

Invaders?

**[13:16]** ---

Yeah, they've got to be invaders!

**[13:18]** ---

Why don't you guys take a nap?!

**[13:22]** ---

Special Attack Green Star!

**[13:34]** ---

Sleepgrass!

**[13:40]** ---

Oh? I thought I saw some people there...

**[13:52]** ---

Looks like they're sleeping! Problem solved!

**[14:20]** ---

Do you think we can get ashore?

**[14:22]** ---

Hold on. I'm checking now.

**[14:29]** ---

The enemies will notice us! Hurry up!

**[14:31]** ---

Shut up! Just wait!

**[14:36]** ---

All enemy guards have been silenced!

**[14:40]** ---

There's no one else around!

**[14:42]** ---

I'm impressed with Straw Hat-*san* and the others!

They're fast!

**[14:46]** ---

Finally!

**[14:48]** ---

Yeah!

**[14:50]** ---

Why don't you guys relax?!

**[14:54]** ---

Boss Hyogoro!

**[14:56]** ---

Gee...

**[14:58]** ---

If you're already this nervous now,  
you'll be useless when it matters most.

**[15:04]** ---

You guys, too!

**[15:06]** ---

Don't you dare slow the Akazaya down!

**[15:11]** ---

Yes, sir!

**[15:13]** ---

In any case, I can't believe  
we made it this far!

**[15:18]** ---

Letting our main force, the Akazaya members,  
charge in from the back entrance, huh?

**[15:23]** ---

I see... I've got a rough  
understanding of the plan,

**[15:28]** ---

but if we moor this many  
ships out in the open,

**[15:33]** ---

our enemies will definitely be provoked!

**[15:38]** ---

Everyone!

**[15:42]** ---

Get ready to disembark!

**[15:53]** ---

What's going on?

**[15:55]** ---

Don't tell me they...

**[15:56]** ---

Break them!

**[16:06]** ---

What?!

**[16:08]** ---

What?! What?! What's all this about?!

**[16:10]** ---

What are they doing?!

**[16:13]** ---

What decisiveness!  
What determination!

**[16:21]** ---

All right! Everyone!

**[16:24]** ---

Go ashore quickly but quietly!

**[16:33]** ---

Listen, fellow warriors!

**[16:36]** ---

We will split up into two groups  
and take the mountain paths to the back entrance!

**[16:41]** ---

Follow me or Denjiro!

**[16:45]** ---

Hey, hey, hey!

**[16:47]** ---

We all worked so hard  
to repair those ships!

**[16:52]** ---

You hid the ships by sinking them?!

**[16:55]** ---

But you can't sail them anymore!

**[16:59]** ---

How are you guys gonna get back?!

**[17:01]** ---

You can't escape if you do this!

**[17:06]** ---

Luffy-*dono*, you do not need to worry.

**[17:12]** ---

We will let them all sink!

**[17:15]** ---

Because we do not need return ships!

**[17:24]** ---

Well then, we must go now, so excuse us!

**[17:32]** ---

Guys, keep a low profile!

**[17:52]** ---

What an incredible display.

**[17:56]** ---

We saw how earnest  
those samurai warriors really are.

**[17:59]** ---

There is no hesitation in them,  
only determination...

**[18:03]** ---

Win or die...

**[18:06]** ---

There is no arrogance  
in taking on an Emperor of the Sea!

**[18:13]** ---

What if they wanna escape?!

**[18:17]** ---

They'll just be swallowed by the sea...

**[18:20]** ---

Then...

**[18:21]** ---

Then...

**[18:22]** ---

We have to sink the Sunny, too?!

**[18:25]** ---

No way, you fools!

**[18:27]** ---

A small number of ships can be hid!

**[18:30]** ---

Make your way ashore, too, guys!

**[18:34]** ---

All right! I'll do it!

**[18:39]** ---

What?! No way!

**[18:41]** ---

Oh, no! This is no good!

**[18:44]** ---

What is it, Carrot-*chan*? What's no good?

**[18:48]** ---

Look!

**[18:52]** ---

How didn't we notice...

**[18:54]** ---

There are so many enemies at the shore!

**[19:01]** ---

Why's this happening?!

**[19:04]** ---

W-What's going on?!

**[19:06]** ---

What happened to the samurai?!

**[19:08]** ---

Are they...

**[19:10]** ---

...Gifters, the power-users  
who ate the artificial Devil Fruits?

**[19:16]** ---

We've already been found by the enemies?

**[19:19]** ---

--No, they're not.

--What?

**[19:24]** ---

Look at the other end of the bridge!

**[19:38]** ---

Hey! What's this?!

**[19:42]** ---

That's what the enemies wear.

**[19:45]** ---

Hey! Jaggy!

**[19:49]** ---

That looks perfect on you!

**[19:53]** ---

It makes you look really strong!

**[19:57]** ---

Sh-Shut up!

**[19:59]** ---

Do you like it?

**[20:06]** ---

That's one of my special techniques!

**[20:08]** ---

Garb-Garb "Kin's Clothing Company"!

**[20:17]** ---

It seems like...

**[20:19]** ---

...you people sure are some mighty pirates.

**[20:23]** ---

You can invade this island as you like,

**[20:26]** ---

but they are overflowing with talent!

**[20:29]** ---

Their forces are  
more than five times larger than ours.

**[20:32]** ---

So I advise you  
to take advantage of those disguises!

**[20:37]** ---

This is good.

**[20:39]** ---

We just wanna take down Kaido,  
we don't have time for any other small fries...

**[20:44]** ---

Let's go!

**[20:46]** ---

Yeah.

**[20:48]** ---

Luffy-*dono*!

**[20:49]** ---

Why don't you guys pass through it, too?!

**[20:52]** ---

Yeah! That looks like fun!

**[21:11]** ---

I'm gonna do it, too!

**[21:15]** ---

Transform!

**[21:17]** ---

Hup!

**[21:18]** ---

Cool!

**[21:20]** ---

Ta-dah!

**[21:23]** ---

Chobro! You look amazing!

**[21:25]** ---

I'm gonna do it, too!

**[21:37]** ---

Nami-san! You're even more tantalizing!

**[21:42]** ---

Now let me try it!

**[21:51]** ---

How do I look?

**[21:54]** ---

So ordinary.

**[21:56]** ---

Don't you care enough to even make fun of me?

**[21:59]** ---

Robin-chan, you're so cool and beautiful!

**[22:02]** ---

We're gonna do it, too!

**[22:10]** ---

Yay!

**[22:12]** ---

*Super!*

**[22:16]** ---

Oh! You guys all look great!

**[22:19]** ---

Kin'emon! That's quite a technique!

Kin's Clothing Company!

**[22:24]** ---

I am grateful for your compliment.

**[22:27]** ---

Now, since it is only my technique,

**[22:30]** ---

once you take them off or tear them,  
your clothes will turn back to your original kimono!

**[22:38]** ---

My fellow warriors!

**[22:39]** ---

This is Onigashima, Kaido's stronghold!

**[22:43]** ---

Our enemies are way stronger than us!

But our spirits are high enough!

**[22:48]** ---

However,

**[22:50]** ---

avoid unnecessary battles whenever possible,

**[22:53]** ---

and try to reach the castle  
for the final battle!

**[23:06]** ---

Good luck!

**[23:18]** ---

*Kin'emon and his allies charge forth from land and water  
to the castle where Kaido is.*

**[23:24]** ---

*The Kidnapped Momonosuke  
is lost in underground passages.*

**[23:28]** ---

*Luffy tries to infiltrate,*

**[23:29]** ---

*but incites trouble in front of the Gifters at their banquet  
and creates turmoil in Onigashima.*

**[23:36]** ---

On the next episode of One Piece!

**[23:38]** ---

"Luffy Goes Out of Control?!  
Sneaking into Kaido's Banquet!"

**[23:41]** ---

I'm gonna become the King of the Pirates!

**[23:45]** ---

**[23:47]** ---

---

Revision #1

Created 2024-03-11 08:00:33 UTC by whimsee

Updated 2024-03-11 08:00:34 UTC by whimsee